

3. отмечает, что по рекомендации управляющей власти податель петиции получил стипендию, предоставленную правительством Индии;

4. постановляет, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;

5. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

483-е заседание, 21 июля 1953 года

**РЕЗОЛЮЦИИ ПО ПЕТИЦИЯМ, ОТНОСЯЩИМСЯ
К КАМЕРУНУ ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ**

**769 (XII). Петиция г-на Жана-Баптиста-Элэна
Ондуа (T/Pet.15/109), относящаяся к Камеруну
под французским управлением**

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Жана-Баптиста-Элэна Ондуа (T/Pet.5/109),

приравняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs.5/7), а также устное заявление ее представителя (T/C.-2/SR.92),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.394, раздел IX),

1. постановляет, что по настоящей петиции никаких решений Совета не требуется, так как она касается вопросов, относящихся к компетенции судов территории;

2. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

483-е заседание, 21 июля 1953 года

770 (XII). Петиция г.г. Усмана Мюисса и Феликса-Роланда Муми (T/Pet.15/110), относящаяся к Камеруну под французским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г.г. Усмана Мюисса и Феликса-Роланда Муми (T/Pet.5/110),

приравняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs.5/7), а также устное заявление ее представителя (T/C.-2/SR.89 и 90), и в частности следующее:

а) что касается жалобы подателей петиции на то, что имена многих лиц были сняты с избирательных списков, то эти лица имеют право подать жалобу мировому судье,

б) что касается жалоб относительно распределения избирательных карточек, препятствий, которые ставились подателям петиции во время предвыборной кам-

пании, злоупотреблений при проведении выборов, квалификаций агентов султана Сейду, причин, заставлявших воздерживаться от голосования, незаконной предвыборной кампании, проводившейся султаном Сейду, и использования избирателями поддельными избирательными карточками, то эти жалобы были отвергнуты Conseil du contentieux за недостаточностью представленных жалобщиком улик,

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.394, раздел I),

1. постановляет, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;

2. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

483-е заседание, 21 июля 1953 года

771 (XII). Петиция председателя Фумбанского регионального комитета Union des populations du Cameroun (T/Pet.5/111), относящаяся к Камеруну под французским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью петицию председателя Фумбанского регионального комитета Union des populations du Cameroun (T/Pet.5/111),

приравняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs.5/7), а также устное заявление ее представителя (T/C.-2/SR.93),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.395, раздел V),

1. обращает внимание подателя петиции на замечания управляющей власти, и в частности на то, что права семьи Тамбансье, от имени которой была подана данная петиция, окончательно установлены судами;

2. постановляет, что никаких решений Совета не требуется, так как вопрос разрешен компетентными судами территории;

3. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

483-е заседание, 21 июля 1953 года

772 (XII). Петиция г.г. Усмана Мюисса и Феликса-Роланда Муми (T/Pet.5/112 и Add.1), относящаяся к Камеруну под французским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г.г. Усмана

Мюисса и Феликса-Роланда Муми (T/Pet.5/112 и Add.1),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs.5/4), а также устное заявление ее представителя (T/C.2/SR.93), и в частности то, что

а) решение выплатить законным владельцам компенсацию в размере 15 миллионов франков было принято Представительным собранием,

б) вопрос распределения компенсации между законными владельцами был разрешен к общему удовлетворению 27 июня 1952 г. судом второй инстанции в Фумбане,

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.395, раздел VI),

1. обращает внимание подателей петиции на замечания управляющей власти;

2. постановляет, что при существующих обстоятельствах никаких решений Совета не требуется;

3. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

483-е заседание, 21 июля 1953 года

773 (XII). Петиции отделений Union des populations du Cameroun в районе Ньонг-и-Санага (T/Pet.5/113, 115 и Add.1 и T/Pet.5/121), [частично] относящиеся к Камеруну под французским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией являющейся заинтересованной управляющей власти петиции регионального комитета Union des populations du Cameroun в Яунде (T/Pet.5/113) г-на Нкуду Абессоло (T/Pet.5/115 и Add.1) и регионального комитета Union des populations du Cameroun в районе Ньонг-и-Санага (T/Pet.5/121 [частично]),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs.5/7), а также устное заявление ее представителя (T/C.2/SR.90),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.394, раздел V),

1. постановляет, что по многим поднятым вопросам никаких решений Совета не требуется, так как они относятся к компетенции судов территории;

2. обращает внимание подателей петиций на замечания управляющей власти относительно прочих изложенных в петициях жалоб;

3. постановляет, что при существующих обстоятельствах относительно этих петиций никакой рекомендации Совета не требуется;

4. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

483-е заседание, 21 июля 1953 года

774 (XII). Петиция Фубманского регионального комитета Union des populations du Cameroun (T/Pet.5/114), относящаяся к Камеруну под французским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Фубманского регионального комитета Union des populations du Cameroun (T/Pet.5/114),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs.5/3),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.394, раздел III),

1. напоминает о своих резолюциях 389 (IX) и 628 (XI), которыми было постановлено, что по предыдущим петициям¹⁹, содержащим жалобы относительно деятельности главных вождей, никаких рекомендаций Совета не требуется;

2. отмечает, что Территориальное собрание отнеслось отрицательно к предложению об учреждении региональных советов;

3. отмечает далее, что управляющая власть создает в Камеруне сельские смешанные общины;

4. разделяет точку зрения Выездной миссии 1952 года²⁰, согласно которой следует возможно скорее создать такие же смешанные общины и в других южных и западных районах территории (включая баумунский район), в которых эта реформа еще не введена;

5. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

483-е заседание, 21 июля 1953 года

775 (XII). Петиция г.г. Бонифаса Мбуна и Бенуа Мелатежи (T/Pet.5/116), относящаяся к Камеруну под французским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г.г. Бонифаса Мбуна и Бенуа Мелатежи (T/Pet.5/116),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs.5/6), а также устное заявление ее представителя (T/C.2/SR.92 и 93), и в частности, что

а) земли объявляются лесными заповедниками по решению Представительного собрания, причем с местным населением имели место совещания с целью защиты его законных интересов и средств к существованию;

б) земля, о которой идет речь, была объявлена лесным заповедником в 1947 году,

¹⁹ См. документ T/Pet.5/88 и 108.

²⁰ См. документ T/1043, пункты 40 и 41.